

Revisiting PCCO's Vision & Goals: The Parable of the Good Samaritan

Luke路加福音 10:25-37 (NASB)

²⁵And a lawyer stood up and put Him to the test, saying, “Teacher, what shall I do to inherit eternal life?” ²⁶And He said to him, “What is written in the Law? How does it read to you?” ²⁷And he answered, “You shall love the LORD your God with all your heart, and with all your soul, and with all your strength, and with all your mind; and your neighbor as yourself.” ²⁸And He said to him, “You have answered correctly; do this and you will live.” ²⁹But wishing to justify himself, he said to Jesus, “And who is my neighbor?”

²⁵有一个律法师起来试探耶稣,说:夫子!我该作甚么才可以承受永生? ²⁶耶稣对他说:律法上写的是甚么?你念的是怎样呢? ²⁷他回答说:“你要尽心,尽性,尽力,尽意爱主你的神;又要爱邻舍如同自己。” ²⁸耶稣说:“你回答的是;你这样行,就必得永生。” ²⁹那人要显明自己有理,就对耶稣说:“谁是我的邻舍呢?”

PCCO Mission 我们的使命

<http://www.pccoakland.org/docs/churchDoc/2010PCCOMission&Goals.htm>

1. Loving God 爱神 (Matt太 22:37)
2. Loving One Another 爱彼此 (Jn约 13:34-35)
3. Loving All Peoples 爱万民 (Matt太 28:18-20)

Matt太 22:37-39 ³⁷And He said to him, “You shall love the LORD your God with all your heart, and with all your soul, and with all your mind. ³⁸This is the great and foremost commandment. ³⁹ The second is like it, you shall love your neighbor as yourself.” ³⁷耶稣对他说:你要尽心,尽性,尽意爱主你的神. ³⁸这是诫命中的第一,且是最大的. ³⁹其次也相仿,就是要爱人如己.

Luke 10:25-37 (NASB)

³⁰Jesus replied and said, “A man was going down from Jerusalem to Jericho, and fell among robbers, and they stripped him and beat him, and went away leaving him half dead. ³¹And by chance a priest was going down on that road, and when he saw him, he passed by on the other side. ³²Likewise a Levite also, when he came to the place and saw him, passed by on the other side. ³³But a Samaritan, who was on a journey, came upon him; and when he saw him, he felt compassion, ³⁴and came to him and bandaged up his wounds, pouring oil and wine on them; and he put him on his own beast, and brought him to an inn and took care of him. ³⁵On the next day he took out two denarii and gave them to the innkeeper and said, ‘Take care of him; and whatever more you spend, when I return I will repay you.’ ³⁶Which of these three do you think proved to be a neighbor to the man who fell into the robbers’ hands?” ³⁷And he said, “The one who showed mercy toward him.” Then Jesus said to him, “Go and do the same.”

路加福音 10:25-37

³⁰耶稣回答说:有一个人从耶路撒冷下耶利哥去,落在强盗手中.他们剥去他的衣裳,把他打个半死,就丢下他走了.³¹偶然有一个祭司从这条路下来,看见他就从那边过去了.³²又有一个利未人来到这地方,看见他,也照样从那边过去了.³³惟有一个撒玛利亚人行路来到那里,看见他就动了慈心,³⁴上前用油和酒倒在他的伤处,包裹好了,扶他骑上自己的牲口,带到店里去照应他.³⁵第二天拿出二钱银子来,交给店主,说:你且照应他;此外所费用的,我回来必还你.³⁶你想,这三个人那一个是落在强盗手中的邻舍呢?³⁷他说:是怜悯他的.耶稣说:你去照样行罢.

Background of the Parable

(Luke 10:25-29)

- A lawyer tested Jesus, “What shall I do to inherit eternal life?” (v.25)
- Jesus turned the table, “What is written in the Law? How does it read to you?” (v.26)
- The lawyer answered with Deut. 6:5 and Lev. 19:18 (v.27; Matt. 22:37-39)
- Jesus replied, “Do this and you will live.” (v.28)
- The lawyer tried to justify himself, “Who is my neighbor?” (v.29)

Why was the Lawyer Defensive?

- “You have answered correctly; do this and you will live.” (v.28)
- But wishing to justify himself... (v.29)
- Lev 18:5 – Keep my decrees and laws, for the man who obeys them will live by them. 你们要守我的律例典章;人若遵行,就必因此活著.
- Jesus was challenging him to **keep** and **obey** the 2 commandments, loving God and loving men, that he just cited.

What was the Lawyer's Defense?

²⁹But wishing to justify himself, he said to Jesus, "And who is my neighbor?" Lev 19:18

Lev 19 ¹¹Do not deceive **one another**. ¹³Do not defraud **your neighbor** or rob him. ¹⁶Do not go about spreading slander among **your people**. Do not do anything that endangers **your neighbor's** life. ¹⁷Do not hate **your brother** in your heart. ¹⁸Do not seek revenge or bear a grudge against one of **your people**, but love **your neighbor** as yourself.

The lawyer was confident that he had loved his neighbor, who were fellow Jews and relatives

The Parable

(Luke 10:30-37)

- The location: road from Jerusalem to Jericho
- The characters: a traveler, robbers, a priest, a Levite, a Samaritan and an innkeeper
- The incident:
 - A traveler was robbed and beaten to half dead
 - A priest and a Levite passed by without helping him
 - A Samaritan dressed up his wound, took him to Jericho, and continued the caring the next day via an innkeeper
- The conclusion:
 - The one who showed mercy is the neighbor of the robbed man
 - “Go and do likewise”

Samaria & Samaritans

- Omri, King of Israel, bought a hill from Shemer. He built Samaria as the new capital of Israel (1 King 16:24)
- Israel and Samaria were conquered in the 9th year of Hoshea; some were exiled (2 King 17:1-6) while others brought in (2 King 17:24); a few stayed (2 Chron. 30:6, 10)
- Samaritans opposed efforts to rebuild the Temple & the Wall (Ezra/Neh.)
- In NT time, Jews did not deal with Samaritans (John 4:9)



Road from Jerusalem to Jericho



- 17 miles from 2500 ft above sea level at Jerusalem to 800 ft below sea level at Jericho
- A desolate and dangerous stretch of road surrounded by hills and full of robbers

Remarkable Action of the Samaritan

- He risked his personal safety
- He risked misunderstanding
- He sacrificed comfort & convenience
- He gave his time and delayed his own work
- He enlisted help to complete both missions
- He had compassion and commitment/focus

The Priest & the Levite

- They were Temple workers
- They would be unfit to perform their duties if they were defiled by
 - Contact with a dead body: “Whoever touches the dead body of anyone will be unclean for seven days. 摸了人死尸的,就必七天不洁净” (Num 19:11)
 - Too close to gentiles and sinners: “Then the Jews led Jesus from Caiaphas to the palace of the Roman governor. By now it was early morning, and to avoid ceremonial uncleanness the Jews did not enter the palace; they wanted to be able to eat the Passover. 众人将耶稣从该亚法那里往衙门内解去,那时天还早. 他们自己却不进衙门,恐怕染了污秽,不能吃逾越节的筵席” (John 18:28)
- Self interests took over

Lessons & Applications

- Live our redeemed life in Christ passionately
- Have compassion for the lost and the needy
- Get involved but be focused
- Ask for help when necessary

Our Vision 我们的异象

1. Deeper Faith 更深切的信心
2. Stronger Community 更健壮的群体
3. Greater Impact 更广大的影响

2010 Primary Focus: Stronger Community

2010 年主题: 更健壮的群体

Stronger Community Goals by Year-end

更健壮的群体年终目标

A. 95% of all believers joyfully and effectively serving in one to two ministries

71% serving

95% 教会成员可以喜乐地,有效地参与教会一到两项服侍

B. 25 total healthy (praying, serving, loving, multiplying) small groups; 100% believer belong to a small group

16 Small Groups

25 个健康的(代祷,服侍,相爱,倍增)细胞小组;
100% 教会成员都属于一个小组

Personal Reflections

What role are you playing? The Samaritan and the innkeeper, or the priest and the Levite?

Have you taken on too much? Do you need the help of the innkeeper?

Are you ready and willing to serve? Or are you preoccupied with comfort, convenience and ambition?